



# GEMEINDE WOHLenschWIL

## INFO 2011/07

27. Juni 2011/jo  
Auflage: 685 Exemplare

[www.wohlenschwil.ch](http://www.wohlenschwil.ch)  
[gemeinderat@wohlenschwil.ch](mailto:gemeinderat@wohlenschwil.ch)  
056 481 70 50

  
**s`Fäscht  
im Dorf  
Wohlenschwil  
26.27.28. August**

### Entsorgungstermine und -hinweise

- Am **Samstag, 2. Juli** und am **Samstag, 13. August 2011, je von 11.00 Uhr bis 11.30 Uhr**, werden bei der Entsorgungsstelle "Moosweg" wiederum Alteisen und **kleine Mengen Bau-schutt / Gartensteine** kontrolliert entgegengenommen. Bitte kein Material vor bzw. nach dieser Zeit deponieren.
- Am **Samstag, 13. August 2011** führt der Sportverein die **3. Altpapiersammlung** in diesem Jahr durch. Das Altpapier ist fest zu verschnüren und zwar in leichte, ca. 15 bis max. 20 cm dicke Bündel. Bitte deponieren Sie das Altpapier frühestens am Vorabend und spätestens am **Sammeltag bis 08.30 Uhr** an gleicher Stelle wie den Kehrriech.

*Nächste Sammlung: Sa, 12.11.2011.*

### Feuerbrand im Hausgarten

Feuerbrand ist eine gefährliche, meldepflichtige Pflanzenkrankheit, die durch Bakterien verursacht wird. Die Bakterien dringen vorwiegend durch die Blüten in die Pflanze ein. Die Blühperiode der Wirtspflanze ist die gefährlichste Zeit für neue Infektionen. Befallene Blüten und Blätter welken und verfärben sich dunkelbraun bis schwarz, sterben ab und trocknen ein. Augen auf! Kontrollieren Sie, ob in ihrem Garten gefährdete Pflanzen stehen. Beobachten Sie diese besonders in den Sommermonaten nach dem Abblühen. Melden sie sich bei Verdacht auf Befall umgehend bei der Feuerbrandstelle der Gemeinde, Herrn Urs Meier, Gemeindefürsorge MäWo (Tel. 079 648 70 73). Verdächtige Pflanzenteile nicht berühren (grosse Verschleppungsgefahr). Herr Urs Meier wird das Gemeindegebiet in der Zeit von Juni bis September 2011 auf den Feuerbrand und das Ambrosia kontrollieren. Weitere Infos unter: [www.feuerbrand-ag.ch](http://www.feuerbrand-ag.ch).

### Schliessung Swisscom Telefonkabine

Die Nachfrage der Bevölkerung nach mobiler Telefonie wächst ungebrochen. Der Handy-Trend hat u.a. auch zu einem markanten Nutzungsrückgang der öffentlichen Sprechstellen (Publifone) geführt, so auch beim einzigen Swisscom-Publifon in unserer Gemeinde (bei der Post). Im letzten Jahr wurden von dieser Sprechstelle nur noch sehr wenige Anrufe (weniger als 1 Gespräch pro Tag) getätigt, weshalb sich der Betrieb als unrentabel erwies. Dementsprechend hat der Gemeinderat dem Ersuchen der Swisscom um Aufhebung dieser Sprechstelle wohl oder übel zugestimmt.

### Kinderspielplatz vorübergehend geschlossen

Wegen Erweiterungsarbeiten bleibt der Kinderspielplatz „Traumschiff“ im Sandloch, Büblikon, **ab sofort bis ca. Mitte Juli 2011 vorübergehend geschlossen**.

### Bundesfeier

Die Bevölkerung wird zur diesjährigen **Bundesfeier vom Montag, 1. August 2011** herzlich eingeladen. Die Feier findet beim Festplatz und Kinderspielplatz „Sandloch“ in Büblikon statt. Für die Organisation zeichnet der Verein Spielplatz Wohlenschwil verantwortlich, wobei dieser durch weitere Dorfvereine tatkräftig unterstützt wird. Die Feierlichkeiten beginnen um 17.00 Uhr. Alle Kinder erhalten zu Beginn gratis ein Getränk und eine Wurst zum selber bräteln bei der Feuerstelle des Spielplatzes „Traumschiff“, dies unter Aufsicht des Spielplatzvereins. Ab 18.00 Uhr werden ein Menü, diverse Grilladen und Salat zu fairen Preisen angeboten. Der Musikverein MäWo lockert den Anlass musikalisch auf. Höhepunkte bilden u.a. die Bundesfeiersprache von unserer neuen Gemeinderätin Dominique Sigrist sowie Nando Betschart, welcher uns mit seinem Akkordeon in neue, wunderbare Klangwelten entführt. Mit spielerischer Leichtigkeit lässt er Einflüsse aus Jazz, Pop und Minimal Music zusammenfliessen. Abgerundet wird der Anlass mit einem Fackel- bzw. Lampionumzug, sowie mit dem Entzünden des Höhenfeuers. Beim gemütlichen Beisammensein ist für ein stimmungsvolles Ambiente gesorgt. Die Feierlichkeiten finden bei jeder Witterung satt (Festzelt ist vorhanden). Zu gegebener Zeit wird noch ein Flyer mit dem Rahmenprogramm an alle Haushaltungen zugestellt.

### 1. August-Feuerwerk

Das Abbrennen von privatem Feuerwerk ohne Bewilligung ist unter Beachtung aller gebotenen Sicherheitsvorkehrungen nur bei allgemeinen Festlichkeiten gestattet. Das Abfeuern von Geschützen, Mörsern, Böllern, Petarden u. dgl. ist bewilligungspflichtig. Der Gemeinderat ruft die Bevölkerung zur Rücksichtnahme und massvollem Umgang mit Feuerwerk auf. Oftmals werden zahllose Knallkörper und Raketen Tage vor und nach dem 1. August entzündet. Wir appellieren an die Vernunft, Feuerwerk nur am eigentlichen Festtag abzubrennen und dabei auf die Mitbürger sowie auch auf die Tiere gebührend Rücksicht zu nehmen. Laute Knalleffekte von Feuerwerk versetzen viele Menschen und Tiere in Angst und Panik. Bitte brennen Sie Mensch und Tier zuliebe nur buntes Feuerwerk ohne Knalleffekte ab.

### MuKi-Deutsch-Kurse

Die nächsten Deutschkurse für Mütter und Kinder, es ist eine Hilfe zur Integration, finden vom Dienstag, 16. August bis 15. Dezember 2011 statt. Die Kurse finden wöchentlich jeweils am Dienstag, 13.30 bis 15.40 Uhr und am Donnerstag, 09.00 bis 11.10 Uhr, in Melligen, Kindergarten Trottenstrasse 21, statt. Nähere Auskünfte erhalten Sie unter Tel. 062 823 24 28.

### Revision Nutzungsplanung

Im Rahmen der Revision der Nutzungsplanung Siedlung und Kulturland lagen die Entwürfe vom 9. Mai bis 7. Juni 2011 öffentlich auf. Innerhalb dieser Frist gingen lediglich vier Einwendungen ein. Die Einwendungen werden durch den Ausschuss der Planungskommission und den Planer geprüft bzw. rechtlich gewürdigt. Anschliessend erfolgen - sofern nötig - Einspracheverhandlungen. Über die Einwendungen entscheidet der Gemeinderat. Das revidierte Planungswerk wird den Stimmbürgern zu Händen der Gemeindeversammlung vom 20. November 2011 zur Beschlussfassung unterbreitet, wobei die Ergebnisse der Einwendungsverhandlungen sowie allf. Abweichungen vom öffentlich aufgelegten Entwurf dem Souverän zur Kenntnis gebracht werden. Letztendlich muss das Planungswerk noch durch den Regierungsrat bzw. Grossen Rat genehmigt werden.

### Kosten Sonderschulung, Heime, Werkstätten

Das Departement Bildung, Kultur und Sport, Aarau, teilt für den Voranschlag 2012 die provisorische Belastung (Restkosten) für Sonderschulung, Heime und Werkstätten mit. Kanton und Gemeinden tragen diese Kosten gemeinsam. Der Kantonsanteil beträgt 60 % und der Gemeindeanteil 40 %. Die Belastung erfolgt nach Massgabe der Einwohnerzahl. Es wird gesamthaft mit Restkosten von 323,9 Mio. gerechnet, wovon die Gemeinden Fr. 129,56 Mio. zu übernehmen haben oder Fr. 213,40 pro Einwohner. Für Wohlenschwil errechnet sich für das Budget 2012 eine prov. Belastung von Fr. 298'567,15 (Budget 2011 Fr. 322'200,00). Prognosen zeigen, dass die Abrechnung für das Jahr 2011 etwas günstiger ausfallen dürfte als budgetiert.

### Fördern Sie Aargauer Naturstrom

Unser Elektrizitätswerk ist neuerdings Mitglied des Vereins „Aargauer Naturstrom“. Dieser Verein vermarktet Naturstrom aus dem Kanton Aargau, welcher zu 75 % aus Kleinwasser-Kraftwerken, 15 % aus Biogasanlagen und 10 % aus Solaranlagen stammt. Letzthin erhielten Sie einen Flyer „Aargauer Naturstrom“ mit Einzahlungsschein zugestellt. Mit Ihrer Einzahlung (Fr. 25,00 für 150 kWh oder Fr. 50,00 für 300 kWh) leisten Sie einen Beitrag zur Förderung von Strom aus regionaler, umweltschonender und zukunftsweisender Erzeugung. Wenn Sie eine Tranche Naturstrom kaufen, gehen Sie damit keine weiteren Verpflichtungen ein. Den nächsten Flyer mit Einzahlungsschein erhalten Sie zusammen mit der nächsten Stromrechnung im Herbst 2011 zugestellt.

### Beitragsverdoppelung thermische Solaranlagen

Der Kanton Aargau verdoppelt die Beiträge an thermische Solaranlagen für Mehrfamilienhäuser. Neu gibt es z.B. für eine 30 m<sup>2</sup> grosse Solaranlage einen Förderbeitrag von Fr. 7'850,00 (bisher Fr. 3'925,00). Gesuchsformular und weitere Informationen können unter [www.energie.ag.ch](http://www.energie.ag.ch) bezogen werden.

### Sperrung Hägglingerstrasse

Die Gemeinde Hägglingen wird **am Dienstag, 5. Juli 2011** (bei guter Witterung) auf der Hägglingerstrasse (Ortsverbindung Wohlenschwil-Hägglingen) Sanierungsarbeiten ausführen. **An diesem Tag muss die Hägglingerstrasse ab Autoverwertung FAB Auto AG, von und nach Hägglingen, für jeglichen Durchfahrtsverkehr gesperrt werden.** Die Zufahrt von und nach Hägglingen hat grossräumig, entweder über Tägerig-Büschikon oder über Mägenwil-Dottikon, zu erfolgen. Besten Dank für das Verständnis.

### s'Fäscht im Dorf – Strassensperrung - Postauto

Über das Wochenende vom Freitag, 26. August bis Sonntag, 28. August 2011 findet rund um die Alte Kirche in Wohlenschwil **s'Fäscht im Dorf** statt. Nebst diversen kulturellen Anlässen in der Alten Kirche, werden in der näheren Umgebung diverse Beizen betrieben. Es wird ein grosser Besucher-aufmarsch erwartet. Aus diesem Grunde muss die Hauptstrasse, ab Einmündung Vogelsangstrasse bis auf Höhe des Lindenhof-Parks, während der Zeit **vom Mittwoch, 24. August 2011, 20.00 Uhr bis Montag, 29. August 2011, 24.00 Uhr, für jeglichen Durchfahrtsverkehr gesperrt werden.** Der Verkehr wird grossräumig umgeleitet. Der Zubringerverkehr ist - teilweise eingeschränkt - möglich.

**Das Postauto kann während dieser Zeit die beiden Haltestellen „Post“ und „Mühlematten“ nicht bedienen. Ersatzhalber** wird bei der Fussgängerunterführung im Vorderdorf Büblikon eine provisorische Haltestelle eingerichtet. Besten Dank für das Verständnis.

### Breitbandnetzinfrastruktur Swisscom

Neben den klassischen Kommunikations- und Informationsdienstleistungen bietet Swisscom über das Telefonnetz mit Swisscom-TV auch neue Multimedia Dienste an. Um alle Funktionalitäten von Swisscom TV (inkl. HD) anbieten und noch schnelleres Internet garantieren zu können, muss Swisscom einen Teil der bestehenden Netzinfrastruktur auf den Standard VDSL (Very High Data Rate Digital Subscriber Line) ausbauen. Der Ortsteil Wohlenschwil ist bereits mehrheitlich mit Breitband abgedeckt und in Betrieb. Hingegen drängt sich ein Ausbau im Ortsteil Büblikon auf. Bis zum 1. Quartal 2012 soll unsere Gemeinde grossmehrheitlich mit der neuen VDSL-Technologie erschlossen sein. Für den Ausbau auf den VDSL-Standard ist die Erweiterung bestehender Verteilkästen und in der Regel auch der Bau zusätzlicher Quartierverteilkästen oder -räume sowie die Verlegung von Glasfaserkabeln erforderlich. Der Gemeinderat begrüsst den geplanten Ausbau der Breitbandnetzinfrastruktur sehr. Es ist dem Gemeinderat wichtig, dass den Einwohnern und Gewerbebetrieben wettbewerbsfähige technologische Infrastrukturen angeboten werden können. Die Ausgangslage der erweiterten Erschliessung und die neuen Möglichkeiten für Breitbanddienste wird die Swisscom im Rahmen eines Info-Anlasses der Bevölkerung noch näher bringen.

## Trinkwasser-Untersuchungsbericht

Das Amt für Verbraucherschutz hat verschiedene Trinkwasserproben vom Grundwasserpumpwerk Froberg sowie von Netzstellen Ende Mai 2011 mikrobiologisch untersucht. Sämtliche Proben wiesen eine einwandfreie mikrobiologische Qualität auf. Ebenfalls wurde die Wasserprobe vom Grundwasserpumpwerk physikalisch und chemisch kontrolliert mit folgendem Ergebnis:

| Parameter                | Einheit  | GWP Froberg<br>10-1354-002 |
|--------------------------|----------|----------------------------|
| Farbe                    |          | farblos                    |
| Bodensatz                |          | ohne Befund                |
| Geruch                   |          | ohne Befund                |
| Trübung                  | TE/F, 90 | 0.1                        |
| Leitfähigkeit            | µS/cm    | 700                        |
| pH-Wert bei 10 °C        | -        | 7.3                        |
| Säureverbrauch           | mmol/l   | 6.82                       |
| Carbonathärte            | °fH      | 34.1                       |
| Gesamthärte              | °fH      | 37.7                       |
| Natrium                  | mg/l     | 7.3                        |
| Kalium                   | mg/l     | 1.5                        |
| Calcium                  | mg/l     | 121                        |
| Magnesium                | mg/l     | 18.2                       |
| Ammonium                 | mg/l     | <0.02                      |
| Chlorid                  | mg/l     | 10.3                       |
| Nitrat                   | mg/l     | 24                         |
| Sulfat                   | mg/l     | 15                         |
| Hydrogencarbonat         | mg/l     | 410                        |
| Totaler org. Kohlenstoff | mg/l     | 0.5                        |
| Summe Anionen            | mval/l   | 7.76                       |
| Summe Kationen           | mval/l   | 7.89                       |
| Ionenbilanz              | -        | 1.017                      |

Wie die Beurteilung zeigt, verfügen wir über einwandfreies Trinkwasser. Der Nitratgehalt lag bei 24 mg/l (Qualitätsziel = 25 mg/l / Toleranz = 40 mg/l). Die Gesamthärte des Wassers ist ein Mass für die Summe der gelösten Calcium- und Magnesiumsalze (Härtebildner). Mit einer Gesamthärte von 37.7 °fH ist das Wasser als „hart“ einzustufen. Das Trinkwasser stammt hauptsächlich vom Grundwasser und zu einem kleinen Teil aus Quellwasser. Das Trinkwasser wird aus Sicherheitsgründen mit UV-Anlagen entkeimt.

Gleichzeitig wurden auch die **Bachwässer** auf den Nitratgehalt untersucht, mit folgendem Ergebnis:

|                                  |         |
|----------------------------------|---------|
| Laubisbach, Höhe PW Froberg      | 18 mg/l |
| Laubisbach, Höhe Bildhauerhüsli  | 20 mg/l |
| Höhlebach, Nähe Sternen          | 18 mg/l |
| Schwarzgraben, Nähe Hochstrasser | 14 mg/l |

Die Nitratwerte der Bachwässer liegen innerhalb dem Qualitätsziel von 25 mg/l für Trinkwasser.

## Baubewilligungserteilungen

Meier-Stieger Urs und Johanna, Wohlenschwil, für Wärmepumpen-Aussenaggregat, Hauptstrasse 3.

## Regionalpolizei

Die Regionalpolizei Rohrdorferberg-Reusstal (Re-Pol) leistete im Mai 2011 in der Gemeinde Wohlenschwil insgesamt 12 Arbeitsstunden für Patrouillen, Prävention, Kontrollen etc. Ausnahmsweise musste zu keinem Sondereinsatz ausgerückt werden.

## Lehrstelle auf der Gemeindeverwaltung

Per August 2012 wird auf der Gemeindeverwaltung Wohlenschwil eine kaufmännische Lehrstelle frei. Interessenten/innen mit Bezirksschul- oder guter Sekundarschulbildung können die Bewerbungen mit Zeugnisunterlagen und Foto schriftlich bis am 23. August 2011 der Gemeindekanzlei einreichen. Auskünfte über die Lehrtätigkeit erteilt der Ausbilder Tel. 056 481 70 56.

## Wärmeverbund öffentliche Gebäude

In der vergangenen Heizperiode vom 1. Mai 2010 bis 30. April 2011 wurden für die öffentlichen Gebäude (Gemeindehaus, Schulhaus rot, Schulhaus gelb und Halle blau) von der Holzschnitzelheizung Halle blau wie folgt Wärme bezogen und der AEW Energie AG als Contractor bezahlt:

| Beschrieb         | 2010/11       | 2009/10       |
|-------------------|---------------|---------------|
| Wärmebezug        | 229'978 kWh   | 227'609 kWh   |
| Wärmepreis total  | 26'493.48 Fr. | 26'145.44 Fr. |
| Wärmepreis/KWh    | 11.520 Rp.    | 11.487 Rp.    |
| Jahrespauschale   | 37'661.97 Fr. | 37'490.15 Fr. |
| Wärmekosten total | 64'155.45 Fr. | 63'635.59 Fr. |

Vom Forstbetrieb Birretholz wurden für die Holzschnitzelheizung des Nahwärmeverbundes 467 m<sup>3</sup> (Vorjahr = 480 m<sup>3</sup>) Holzschnitzel bezogen:

## Arbeitslosenzahl

Die Arbeitslosenquote im Kanton Aargau lag per Ende Mai 2011 bei 2.8 % und in der Schweiz bei 2.9 %. In der Gemeinde Wohlenschwil waren insgesamt 25 Arbeitslose, wovon 8 Langzeitarbeitslose, und 29 Stellensuchende zu verzeichnen.

## Leerwohnungsbestand

Mit Stichtag per 1. Juni 2011 waren in unserer Gemeinde 13 Wohnungen leerstehend, wovon deren 4 in Einfamilienhäusern. Beim Leerbestand handelt es sich um 8 Neuwohnungen, welche seit 2009 fertig gestellt sind.

## Einwohnerstatistik Juni 2011

Bei der Einwohnerkontrolle waren per Mitte Juni 2011 insgesamt 1'481 (Mitte Juni 2010 = 1'393) Einwohner/innen registriert, wovon 240 oder 16,2 % Ausländer. Vom Ausländerbestand sind 5 Personen Asylsuchende. Stimmberechtigt sind 981 Personen. 687 Personen sind römisch-katholisch, 350 reformiert, 1 christkatholisch. 87 Personen gehören andern Konfessionen an und 356 sind konfessionslos. 5 Personen sind als Wochenaufenthalter (ohne Wohnsitz) gemeldet.

## Steuerkraft und Finanzkraft 2010, je Einwohner

| Ebene               | Steuerkraft<br>in Fr. pro EW | Finanzkraft<br>in Fr. pro EW |
|---------------------|------------------------------|------------------------------|
| Kanton Aargau       | 2'518.9                      | 24.39                        |
| Bezirk Baden        | 2'967.0                      | 30.36                        |
| <b>Wohlenschwil</b> | <b>2'027.8</b>               | <b>16.62</b>                 |

- Steuerkraft = auf 100 % umgerechneter Gemeindesteuersollbetrag
- Finanzkraft = Steuerkraft der Gemeinde geteilt durch den Gemeindesteuerfuss. Die Finanzkraft pro Einwohner wird als Tragfähigkeitsfaktor bezeichnet.

## Termine bis August 2011 auf einen Blick

| Sa - So | 02.07. - 07.08. |               | Sommerferien Schule MeWo  | Gemeinde                             |
|---------|-----------------|---------------|---|--------------------------------------|
| Sa      | 02.07.          | 11.00 - 11.30 | <b>Entsorgen</b> Alteisen, Kleinmengen an Steinen und Bauschutt sowie Beratung in Entsorgungsfragen           | Entsorgungsstelle Moosweg , Büblikon |
| Mo      | 04.07.          | 19.00         | Holz sammeln für 1. August-Feuer; <i>Sportverein</i>  | Büblikon, Fäsihag                    |
| Mo - Fr | 04.07. - 08.07. |               | Ökumenische Kinderwoche; <i>Kath. und Ref. Kirchgemeinden</i>   | Mellingen, Ref. Kirchenzentrum       |
| Mi      | 06.07.          | 20.00         | Strick-, Plauder- und Kaffeehock; <i>Landfrauenverein</i>   | Halle blau, MZR klein                |
| Do      | 07.07.          | 14.00         | Beratung mit Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung</i>   | Mellingen, im Grüt 3                 |
| So      | 10.07.          | 10.30         | Ökum. Familiengottesdienst; <i>Ref. und Kath. Kirchg'den</i>  | Mellingen, Ref. Kirche               |
| Mo      | 11.07.          | 19.00         | Holz sammeln für 1. August-Feuer; <i>Sportverein</i>  | Büblikon, Fäsihag                    |
| Mo      | 18.07.          | 19.00         | Holz sammeln für 1. August-Feuer; <i>Sportverein</i>  | Büblikon, Fäsihag                    |
| Do      | 21.07.          | 14.00         | Beratung ohne Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung</i>  | Mellingen, im Grüt 3                 |
| Fr      | 22.07.          | 20.00         | Bräteln; <i>Landfrauenverein</i>  | gemäss Einladung                     |
| Mo      | 25.07.          | 19.00         | Holz sammeln für 1. August-Feuer; <i>Sportverein</i>  | Büblikon, Fäsihag                    |
| Mi      | 27.07.          | gz Tag        | <b>Goldene Hochzeit Seiler-Kälin Julius und Emma;</b><br><i>herzliche Gratulation</i>                         | Hauptstrasse 31                      |
| Sa      | 30.07.          | gz Tag        | <b>80. Geburtstag Burren Rosa;</b><br><i>herzliche Gratulation</i>  | Dorfstrasse 64                       |
| Mo      | 01.08.          | ab 17.00      | <u><i>Die Bevölkerung ist herzlich eingeladen zur Bundesfeier 2011 (Hauptorg.: Spielplatzverein)</i></u>      | Büblikon, Sandloch                   |
| Mi      | 03.08.          | 20.00         | Strick-, Plauder- und Kaffeehock; <i>Landfrauenverein</i>   | Halle blau, MZR klein                |
| Do      | 04.08.          | 14.00         | Beratung ohne Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung</i>  | Mellingen, im Grüt 3                 |
| Do      | 04.08.          | gz Tag        | <b>80. Geburtstag Meier Josef;</b><br><i>herzliche Gratulation</i>  | Hägglingerstrasse 1                  |
| Fr      | 05.08.          | 19.00         | Pétanque von und mit Dieter; <i>Männerturnen MTW</i>  | Grossfeld                            |
| So      | 07.08.          | 09.15         | Gedächtnisgottesdienst mit Kirchenchor; <i>Kath. Kirchg'de</i>  | Pfarrkirche                          |
| Mo - Mo | 08.08. - 24.10. |               | Proben für Theater Heimetobe; <i>Volkstanzgruppe (zeitweise, Termine gem beso Info)</i>                       | Halle blau, MZR klein                |
| Mo      | 08.08.          | 14.00         | Kinderkleider- und Spielwarenborse <i>www.ksbw.ch</i>   | Gemeindehaus UG                      |
| Do      | 11.08.          | 07.30         | Schulstartgottesdienst; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>  | Pfarrkirche                          |
| Fr + Sa | 12.08. + 13.08. |               | <u><i>Jungwacht/Blauring WoMä präsentieren:</i></u><br><b>Openair-Kino für Bevölkerung</b> (für Jung und Alt) | Schulanlage                          |
| Sa      | 13.08.          |               | <b>3. Altpapiersammlung 2011;</b><br><i>Sportverein (Altpapier bis 08.30 Uhr bereitlegen)</i>                 | Gemeinde                             |
| Sa      | 13.08.          | 11.00 - 11.30 | <b>Entsorgen</b> Alteisen, Kleinmengen an Steinen und Bauschutt sowie Beratung in Entsorgungsfragen           | Entsorgungsstelle Moosweg , Büblikon |
| Mo      | 15.08.          | 08.30         | Maria Himmelfahrt; <i>Kath. Kirchg'den aus Seelsorgeverband</i>   | Tägerig, Pfarrkirche                 |
| Mo      | 15.08.          | 14.00         | Kinderkleider- und Spielwarenborse <i>www.ksbw.ch</i>   | Gemeindehaus UG                      |
| bis     | 15.08.          |               | Eingabefrist Voranschlag 2012   | Finanzverwaltung                     |
| Di      | 16.08.          | 20.00         | Probe Kantonalgruppe; <i>Volkstanzgruppe Reusstal</i>   | Halle blau, MZR klein                |
| Do      | 18.08.          | 14.00         | Beratung ohne Voranmeldung; <i>Mütter- und Väterberatung</i>  | Mellingen, im Grüt 3                 |
| Sa      | 20.08.          | 18.30         | Gottesdienst mit Jugendchor; <i>Kath. Kirchgemeinde</i>   | Pfarrkirche                          |
| Sa + So | 20.08. + 21.08. |               | Turnerfahrt; <i>Sportverein</i>   | gemäss Einladung                     |
| Mo      | 22.08.          | 14.00         | Kinderkleider- und Spielwarenborse <i>www.ksbw.ch</i>   | Gemeindehaus UG                      |
| Do      | 25.08.          | gz Tag        | <b>Goldene Hochzeit Wintershoff Hermann und Margrit;</b><br><i>herzliche Gratulation</i>                      | Rösslimatt 1                         |
| Fr - So | 26.08. - 28.08. |               | <b>S'Fäscht im Dorf</b><br>u.a. mit div. Kulturanlässen, Beizenbetrieb etc. etc.                              | rund um die Alte Kirche              |



Gemeinderat und Verwaltung wünschen der Bevölkerung eine schöne Sommerzeit, gute Erholung und – falls Sie die Ferien auswärts verbringen – eine gesunde Heimkehr.